



w sprawie oceny programowej kierunku filologia angielska prowadzonego w Małopolskiej Uczelni Państwowej im. rotmistrza Witolda Pileckiego w Oświęcimiu na poziomie studiów pierwszego stopnia o profilu praktycznym

§ 1

Na podstawie art. 245 ust. 1 pkt 2 w zw. z art. 258 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 742, z późn. zm.) Prezydium Polskiej Komisji Akredytacyjnej, po zapoznaniu się z opinią zespołu nauk humanistycznych, nauk o rodzinie i nauk teologicznych, raportem zespołu oceniającego oraz stanowiskiem Uczelni w sprawie oceny programowej kierunku filologia angielska prowadzonego w Małopolskiej Uczelni Państwowej im. rotmistrza Witolda Pileckiego w Oświęcimiu na poziomie studiów pierwszego stopnia o profilu praktycznym, wydaje ocenę:

pozytywną z okresem obowiązywania skróconym do 2 lat

§ 2

Prezydium Polskiej Komisji Akredytacyjnej stwierdza, że proces kształcenia realizowany w Małopolskiej Uczelni Państwowej im. rotmistrza Witolda Pileckiego w Oświęcimiu nie w pełni umożliwia studentom kierunku filologia angielska osiągnięcie założonych efektów uczenia się dla studiów pierwszego stopnia o profilu praktycznym.

Spośród kryteriów określonych w rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 12 września 2018 r. w sprawie kryteriów oceny programowej (Dz. U. z 2018 r. poz. 1787), uszczegółowionych w załączniku nr 2 do Statutu Polskiej Komisji Akredytacyjnej, stanowiącego załącznik do uchwały nr 4/2018 Polskiej Komisji Akredytacyjnej z dnia 13 grudnia 2018 r. ze zm., kryteria:

1. konstrukcja programu studiów: koncepcja, cele kształcenia i efekty uczenia się;
 2. realizacja programu studiów: treści programowe, harmonogram realizacji programu studiów oraz formy i organizacja zajęć, metody kształcenia, praktyki zawodowe, organizacja procesu nauczania i uczenia się;
 3. przyjęcie na studia, weryfikacja osiągnięcia przez studentów efektów uczenia się, zaliczanie poszczególnych semestrów i lat oraz dyplomowanie;
 5. infrastruktura i zasoby edukacyjne wykorzystywane w realizacji programu studiów oraz ich doskonalenie
 10. polityka jakości, projektowanie, zatwierdzanie, monitorowanie, przegląd i doskonalenie programu studiów
- zostały spełnione częściowo.

Wydanie oceny pozytywnej na okres 2 lat uzasadniają błędy i niezgodności w zakresie wymienionych wyżej kryteriów, które zostały spełnione częściowo:

W odniesieniu do kryterium 1:

1. Ogólne założone dla kierunku efekty uczenia się pomijają część kompetencji określonych w Polskiej Ramie Kwalifikacji.

W efektach uczenia się dla kierunku zostały pominięte różne kompetencje określone w Polskiej Ramie Kwalifikacji, np. wiedza dotycząca podstawowych pojęć i zasad z zakresu ochrony własności przemysłowej i prawa autorskiego, dylematów współczesnej cywilizacji i podstawowych zasad tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości, umiejętność

wykorzystania wiedzy – formułowania i rozwiązywania złożonych i nietypowych problemów oraz wykonywania zadań w warunkach nie w pełni przewidywalnych, czy gotowość do inicjowania działań na rzecz środowiska społecznego.

Przyjęte dla kierunku ogólne efekty uczenia się czytelnie odwołują się do wszystkich kodów charakterystyk PRK, ale z pominięciem części kompetencji opisanych w charakterystykach opatrzonych tymi kodami. Nieprawidłowość ujawnił przesłany przez Uczelnię program studiów, mający potwierdzić podjęte działania naprawcze.

W odniesieniu do kryterium 2:

1. Treści programowe nie zapewniają w pełni osiągnięcia efektów uczenia się, w tym w odniesieniu do aktualnego stanu praktyki w obszarach działalności zawodowej oraz zawodowego rynku pracy.

Treści programowe nie są w pełni spójne z efektami uczenia się, ponieważ nie odwołują się do zastosowań wiedzy językoznawczej i literaturoznawczej w konkretnym obszarze działalności zawodowej. Na przykład efekty uczenia się dla zajęć *stylistyka języka polskiego w praktyce tłumaczeniowej* nie umożliwiają osiągnięcia efektu: student „potrafi wykorzystywać zdobytą wiedzę dotyczącą stylistyki języka polskiego i zasad poprawnościowych polszczyzny w pracy tłumaczeniowej”, bo nie pojawia się w nich nawiązanie do pracy tłumacza. Podobnie efekty uczenia się dla zajęć *komunikacja międzykulturowa w praktyce przekładu* prowadzą do osiągnięcia efektu: student „potrafi wykorzystywać zdobytą wiedzę w pracy tłumaczeniowej”, bo są to zajęcia, na których omawia się teksty przekładoznawcze, bez wykonywania tłumaczeń. W przypadku zajęć *narzędzia IT w pracy filologia języka nowożytnego w biznesie i turystyce* treści programowe obejmują prezentację funkcji pakietu biurowego (Arkusz kalkulacyjny – Excel, Calk Formatowanie warunkowe, reguły wyróżniania komórek, autoformatowanie, format komórek; Arkusz kalkulacyjny – budowanie wykresów; Arkusz kalkulacyjny – precyzyjne i doskonale wyglądające zestawienia; Arkusz kalkulacyjny – wybrane funkcje, statystyczne, logiczne, tekstowe, matematyczne, daty; Arkusz kalkulacyjny – przetwarzanie list dodatki arkusza kalkulacyjnego; Narzędzie przygotowania prezentacji Power Point, Impress”) i nie określają związku tych ogólnych umiejętności informatycznych z modułem specjalizacyjnym i efektem uczenia się, przewidującym, że student „potrafi tworzyć i formatować dokumenty tekstowe, korzystać z arkusza kalkulacyjnego, przygotować prezentacje multimedialne, wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować informacje związane ze studiowanym kierunkiem”.

W odpowiedzi na raport zespołu oceniającego Uczelnię podjęła działania naprawcze, w odniesieniu do wskazanych w raporcie przykładów. Działania te nie są jednak w pełni skuteczne np. dla takich zajęć jak *narzędzia IT w pracy filologia języka nowożytnego*, bo choć w ich nazwie pojawia się filolog języka nowożytnego program tych zajęć nie odnosi się do specyficznych dla filologa kompetencji, lecz został zbudowany na podstawie wymagań potrzebnych do uzyskania certyfikatu ICDL, który – jak uzasadnia Uczelnia – zaświadcza o posiadaniu podstawowych umiejętności w zakresie korzystania z komputera osobistego. Certyfikaty ICDL odnoszą się do kompetencji kluczowych, nie odnoszą się więc specyficznie do żadnego zawodu. Ponadto działania te nie mają charakteru systemowego, bo np. treści programowe zajęć *techniki skutecznej komunikacji ustnej w języku angielskim* nie są w żaden sposób powiązane z tym językiem ani kulturową specyfiką, lecz odnoszą się do



kompetencji kluczowych takich jak kolejność zabierania głosu, fokusowanie wypowiedzi, zmiana tematu, kupowanie czasu, wyrażanie zgody itp.

2. Program studiów nie zapewnia studentom możliwości elastycznego kształtowania ścieżki kształcenia.

Program zajęć umożliwia studentom wybór zajęć, którym przypisano punkty ECTS w wymiarze 35% ogólnej liczby punktów ECTS, koniecznej do ukończenia studiów. Wybór zajęć ma jednak charakter jednorazowy i blokowy, a zatem nie w pełni pozwala na elastyczne kształtowanie indywidualnej ścieżki kształcenia. Studenci dokonują wyboru modułu na etapie składania dokumentów po uzyskaniu informacji o przyjęciu na kierunek, z możliwością zmiany modułu na początku 1 semestru, przy czym moduł zostaje uruchomiony przy minimalnej licznie 15 chętnych studentów.

W odpowiedzi na raport zespołu oceniającego Uczelnia stanęła na stanowisku, że przejęty przez nią system wyboru zajęć jest lepszy dla profilu praktycznego studiów, niż system bardziej elastyczny, ale nie wyjaśnia dlaczego. Podjęła jednak działania umożliwiające studentom indywidualizację ścieżki kształcenia polegające na wprowadzeniu dwóch par opcjonalnych zajęć: *język angielski w mediach tradycyjnych/język angielski w mediach społecznościowych* oraz *nauczanie indywidualne języka angielskiego dzieci i młodzieży/nauczanie indywidualne języka angielskiego dorosłych* w sumie 3 ECTS w ramach 67 ECTS dla zajęć do wyboru.

3. Program studiów nie zapewnia zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w wymaganym wymiarze.

Program studiów obejmuje zajęcia lub grupy zajęć kształtujące umiejętności praktyczne w wymaganym wymiarze punktów ECTS (52%), do których zaliczono seminarium dyplomowe. Seminarium dyplomowe w wyniku nieaplikacyjnego charakteru prac dyplomowych nie ma jednak w istocie charakteru praktycznego, ponieważ nie obejmuje wykonywania przez studenta czynności praktycznych w warunkach właściwych dla danego zakresu działalności zawodowej, a po jego odliczeniu łączna wartość ECTS puli zajęć kształtujących umiejętności praktyczne spada poniżej wymaganego progu 50%.

W odpowiedzi na raport zespołu oceniającego Uczelnia nie odniosła się do sedna zarzutu, lecz zaproponowała wyłączenie z 9 ECTS przypisanych do seminarium 4 punktów ECTS związanych z przygotowaniem teoretycznym i warsztatowym, które nie będą zaliczane do zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. W punktach 1 i 4 zostały wskazane inne nieprawidłowości w odniesieniu do doboru treści programowych oraz metod dydaktycznych dla zajęć, których nazwy wskazują na kształtowanie umiejętności zawodowych.

4. Metody dydaktyczne dla zajęć kształtujących umiejętności praktyczne na specjalności *język angielski w biznesie i turystyce* nie symulują warunków właściwych dla zakresu działalności zawodowej, a zajęcia te nie są prowadzone w sposób umożliwiający wykonywanie przez studentów czynności praktycznych.

Dla specjalności *język angielski w biznesie i turystyce* nie został w sposób jasny określony zawód lub zawody, do których ona przygotowuje, poza ogólnymi wskazówkami, że jej absolwenci będą np. przygotowani do kontaktu z klientem. W konsekwencji nie zostały określone właściwe dla tych zawodów czynności związane z wykorzystaniem wiedzy

w dyscyplinach, do których został przyporządkowany kierunek. W rezultacie ujęte w programie studiów metody dydaktyczne w małym stopniu są dostosowane do potrzeb zajęć przewidujących np. ten kontakt z klientem / turystą czy współpracownikiem w firmie. Na przykład w ramach zajęć *nauczanie języka angielskiego w firmie* stosowane są następujące metody dydaktyczne: omawianie literatury oraz filmów dydaktycznych dotyczących tematu, prezentacja multimedialna, dyskusja i wykład konwersacyjny, a w ramach zajęć *język angielski w pracy przewodnika* – omawianie literatury i filmów dotyczących tematu, prezentacje oraz projekt.

W odpowiedzi na raport zespołu oceniającego Uczelnię wskazała na zajęcia, w których zaplanowano właściwe metody dydaktyczne i poinformowała, że wprowadziła zmiany we wskazanych przykładowo w raporcie z wizytacji zajęciach. Polegają one na wprowadzeniu gier symulacyjnych opartych na scenariuszach biznesowych, ćwiczeń opartych na realnych sytuacjach biznesowych czy oprowadzaniu wycieczek (tj. innych studentów i wykładowców). Uczelnię odniosła się punktowo do wskazanych w raporcie przykładów, nie wskazując na systemowe rozwiązania związane z zapewnieniem właściwych metod dydaktycznych, zapewniających realizację podstawowego celu tych zajęć, czyli kształtowania praktycznych umiejętności zawodowych. I tak np. podczas zajęć *turystyka literacka* metody dydaktyczne to: dyskusja, metoda projektu, i wzajemna ewaluacja. Nie wiadomo na czym ma polegać ten projekt, a przede wszystkim wykonywany jest w ramach pracy własnej studenta, a nie podczas zajęć zorganizowanych w Uczelni pod nadzorem nauczyciela akademickiego, co nie zapewnia jego samodzielności, ale też nie umożliwia bieżącego korygowania czynności studenta lub studentów w odniesieniu do wykonywanych czynności.

5. Efekty uczenia się i treści programowe dla praktyk zawodowych nie odpowiadają założeniom w koncepcji kształcenia, a także odnoszą się w sposób niejasny do specyfiki obszarów działalności zawodowej, do której przygotowujący jest student.

Efekty uczenia się dla praktyk zostały sformułowane nazbyt generycznie, gdyż nie odnoszą się do żadnej konkretnej branży ani zakresu działalności zawodowej, pomimo że profil absolwenta wskazuje konkretne zawody, w tym tłumacza, postedytora, terminologa, koordynatora zespołu tłumaczy, edytora tekstu, pracownika instytucji kultury oraz branży turystycznej, pracownika mediów, a żaden efekt dla praktyk nie odnosi się na przykład do umiejętności tłumaczenia, edycji tekstów, wykonywania czynności w biurze turystycznym itp. Efekty dla poszczególnych etapów praktyki nie zostały zróżnicowane i nie uwzględniają progresji kompetencji. Niewłaściwie założono osiągnięcie efektów uczenia się z zakresu nauki języka obcego. Sformułowania wykorzystywane w efektach nie są zrozumiałe i precyzyjne. Efekty są zbyt złożone, co utrudnia ich weryfikację.

W odpowiedzi na raport zespołu oceniającego Uczelnię podjęła skuteczne działania naprawcze w zakresie zróżnicowania efektów uczenia się dla poszczególnych etapów praktyk, precyzyjnego ich sformułowania, wyłączenia z praktyk kształtowanie kompetencji językowych. W odniesieniu do specjalności *tłumaczeniowej* efekty uczenia się i treści programowe odpowiadają założeniom w koncepcji kształcenia, choć jeden z efektów uczenia się jest nadal nadmiernie rozbudowany: student „wykonuje tłumaczenia niespecjalistyczne z języka angielskiego na polski, jak również z języka polskiego na angielski, tłumaczenia specjalistyczne – pisemne i ustne – z języka angielskiego na polski oraz z języka polskiego na angielski, wykorzystując w tłumaczeniu pisemnym narzędzia CAT

i inne narzędzia IT zwiększające produktywność i podnoszące jakość przekładu, a także realizuje zadania przygotowawcze w stosunku do projektów tłumaczeniowych oraz zadania w zakresie edycji i postedycji tekstów, w tym również tekstów tłumaczonych na język angielski". Natomiast w odniesieniu do specjalności *język angielski w biznesie i turystyce* działania naprawcze nie okazały się w tym zakresie w pełni skuteczne, co wynika z tego, że nie zostały dla niej określone czynności związane z wykorzystaniem wiedzy w dyscyplinach, do których został przyporządkowany kierunek. W rezultacie student podczas praktyk ma osiągnąć ogólnikowy efekt „wykorzystuje zdobytą wiedzę w celu wykonywania prostych zadań typowych dla działalności biznesowej w języku polskim i angielskim, w tym obsługi klienta i zadań biurowych wymagających wykorzystania narzędzi IT" ulokowany poza kompetencjami językoznawczymi lub literaturoznawczymi. Istota zarzutu nie została wyeliminowana, a działania naprawcze okazały się nieskuteczne.

6. Narzędzia i sposoby weryfikacji efektów uczenia się nie umożliwiają kompleksowej oceny ich osiągnięcia przez opiekuna uczelnianego.

Dokumentacja praktyk często nie potwierdza rzeczywistej oceny realizacji treści praktyk oraz osiągnięcia efektów uczenia się zawartych w programie przez osobę odpowiedzialną za ich zaliczenie. Dokumentacja praktyk często nie zawiera informacji na temat zadań zleczanych studentowi oraz jakości ich wykonania. Uniemożliwia to rzetelną weryfikację przez opiekuna uczelnianego, który nie posiada wystarczających danych do oceny stopnia osiągnięcia efektów uczenia się. Może opierać się on zazwyczaj jedynie na samoocenie studenta, która nie daje wymiernego, rzetelnego i kompleksowego obrazu, mogącego stanowić podstawę do weryfikacji i oceny efektów.

W odpowiedzi na raport zespołu oceniającego Uczelnia podjęła działania naprawcze polegające na wyodrębnieniu oceny opiekuna zakładowego i oceny opiekuna uczelnianego. Skuteczność tych działań naprawczych będzie możliwa do oceny po ich wdrożeniu.

7. Niewystarczająca liczba właściwych jakościowo miejsc praktyk na specjalizacji *tłumaczeniowej*.

Na specjalizacji *tłumaczeniowej* nie została zapewniona odpowiednia liczba miejsc praktyk umożliwiających studentom rozwijanie kompetencji translatorycznych. Nie zostały określone kryteria kwalifikacji miejsc praktyk i zakładowych opiekunów praktyk, umożliwiające osiągnięcie przez studentów efektów uczenia się i realizację treści programowych. Dokumentacja praktyk potwierdza na przykład przeważające zaangażowanie studenta do prac porządkowych, prace w charakterze osoby obsługującej bufet śniadaniowy itp.

W odpowiedzi na raport zespołu oceniającego Uczelnia uzupełniła listę praktykodawców. Nie zostały jednak nadal określone kryteria jakie powinny spełniać placówki przyjmujące studentów na praktyki oraz przydzielani im opiekunowie. Obecny system polega na deklaracji pracodawców i jej weryfikacji na podstawie ogólnodostępnych informacji np. rejestru KRS.

W odniesieniu do kryterium 3:

1. Brak uwzględnienia znajomości języka polskiego wśród kryteriów przyjęcia na studia. Kryteria kwalifikacji nie uwzględniają wymagań w zakresie znajomości języka polskiego, która jest niezbędna na zajęciach w ramach obu modułów specjalizacyjnych, a zatem

w stosunku do osób niebędących rodzimymi użytkownikami języka polskiego kryteria te nie w pełni zapewniają dobór kandydatów posiadających wstępną wiedzę i umiejętności na poziomie niezbędnym do osiągnięcia efektów uczenia się.

W odpowiedzi na raport z wizytacji Uczelnia poinformowała, że w dotychczasowych zasadach rekrutacji istnieje wymóg znajomości języka polskiego, który został doprecyzowany do poziomu B1. Jest jednak to zbyt niski poziom w zakresie kształtowania kompetencji translatorskich, zwłaszcza z języka angielskiego na polski.

2. Dla kierunku nie przyjęto specyficznych zasad dyplomowania, wskazujących na i definiujących praktyczny charakter prac dyplomowych, z uwzględnieniem obu prowadzonych specjalizacji.

Dla kierunku nie przyjęto specyficznych zasad dyplomowania wskazujących na dyscyplinę lub dyscypliny naukowe, do których został przyporządkowany kierunek oraz definiujących praktyczny charakter prac dyplomowych, z uwzględnieniem obu prowadzonych specjalizacji oraz progresu kompetencji między poziomami studiów. Jednocześnie formularz recenzji zawiera ocenę zgodności tematu pracy z modułem specjalnościowym i przydatność wyników pracy w praktyce. Przy czym nie jest wymagane, aby student uczestniczył w seminarium dyplomowym, które jest powiązane z wybraną specjalnością, a praca dyplomowa jest oceniana pod tym kątem.

W odpowiedzi na raport zespołu oceniającego Uczelnia przedstawiła zasady dyplomowania, które określają dyscypliny, w których może być przygotowana praca dyplomowa: językoznawstwo i/lub literaturoznawstwo. Zasady te wskazują także na konieczność zamieszczenia w pracy części aplikacyjnej, jednak nadal nie definiują na czym ma polegać praktyczny charakter pracy dyplomowej na kierunku filologia angielska na studiach pierwszego stopnia. Brak spójności w zasadach dyplomowania Uczelnia rozwiązała likwidując ocenę zgodności tematu pracy ze specjalizacją, sankcjonując tym samym dotychczasową praktykę. Działanie to nie ma charakteru projakościowego, ponieważ głównie w ramach specjalizacji student zapoznaje się z zastosowaniami wiedzy w dyscyplinach, do których został przyporządkowany kierunek w działalności zawodowej, a w zasadach dyplomowania dopuszcza się przygotowywanie prac dyplomowych w zakresie, w którym student nie uzyskał odpowiedniego przygotowania.

3. Brak zapewnienia aplikacyjnego charakteru prac dyplomowych na kierunku oraz formy recenzji umożliwiającej realną informację zwrotną dla studenta.

Tematyka i metodyka prac dyplomowych nie prowadzi do skuteczniejszej weryfikacji założonych dla kierunku efektów uczenia się, nie jest właściwa dla studiów o profilu praktycznym, ponieważ nie mają one wdrożeniowego charakteru. Niezgodność prac dyplomowych z profilem praktycznym i modułami specjalizacyjnymi, nie skutkuje obniżeniem ocen, ponieważ recenzenci najwyraźniej identyfikują praktyczny charakter pracy z użytecznością procesu jej tworzenia dla studenta, traktując ją jako dowód „dobrego rozumienia przekazu słownego” i tworzenia „poprawnych wypowiedzi w języku angielskim”, a także z hipotetycznym wykorzystaniem jej w dalszych „studiach nad kolejnymi przejawami literatury” danego typu. Recenzje bywają bardzo zdawkowe, są parafrazą samej oceny (np. ocena dostateczna opisana jako spełnienie danego kryterium w stopniu dostatecznym), natomiast w przypadkach, w których zawierają poważne uwagi krytyczne nie uwzględniają



ich w ocenie pracy. Tym samy proces dyplomowania nie zapewnia studentom równego traktowania w procesie oceny i pozbawiony jest cech rzetelności.

Uczelnia podjęła działania naprawcze polegające na takim formułowaniu tematów prac dyplomowych, by umożliwiały przygotowanie rozwiązań aplikacyjnych i podała ich przykłady. Przyjęła także nowy formularz oceny pracy dyplomowej. Skuteczność wprowadzonych działań naprawczych będzie jednak możliwa do weryfikacji po ukończeniu i ocenie tych prac.

W odniesieniu do kryterium 5:

1. Zasoby biblioteczne nie odpowiadają potrzebom kierunku.

Biblioteka nie dysponuje najbardziej aktualnymi publikacjami w zakresie dyscyplin, do których został przyporządkowany kierunek. W rezultacie zasoby biblioteczne nie są wystarczające do osiągnięcia efektów uczenia się przyjętych dla kierunku np. „posiada zaawansowaną wiedzę na temat głównych kierunków rozwoju i najważniejszych osiągnięć w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów literackich i kulturowych”, „zna w zaawansowanym stopniu strukturę języka angielskiego, podstawowe pojęcia i zagadnienia z zakresu językoznawstwa (w tym językoznawstwa stosowanego) i literaturoznawstwa, jak również wybrane dzieła i nurty literatury brytyjskiej i amerykańskiej”. Konsekwentnie, udostępniana literatura nie jest również wystarczająca dla zapewnienia realizacji treści programowych oraz osiągnięcia szczegółowych efektów uczenia się. Aktualizacja zasobów bibliotecznych dotyczy wyłącznie nauki języka oraz rozwijania znajomości języka branżowego np. wykorzystywanego w turystyce, IT czy biznesie, w tym niektóre z nich straciły już na aktualności. Uczelnia, oferując studentom dostęp do baz pełnotekstowych, próbuje zapłacić luki w zasobach. Zbiory nie obejmują kompletu piśmiennictwa zalecanego w sylabusach w liczbie egzemplarzy dostosowanej do potrzeb procesu nauczania i uczenia się oraz do liczby studentów.

W odpowiedzi na raport zespołu oceniającego Uczelnia poinformowała, że rozpoczęła prenumeratę „Babel. The Language Magazine” oraz „Business English Magazine” oraz zabezpieczyła środki na zakup nowości wydawniczych i załączyła listę ok. 20 publikacji do zakupu. Zamieszone na tej liście publikacje w dużym stopniu dotyczą nauki języka oraz rozwijania znajomości języka branżowego Uczelnia przypomniała także o dostępności specjalistycznych artykułów w formule Open Access. Zasadniczo Uczelnia nie odniosła się do sedna zarzutu: niewystarczających zasobów bibliotecznych do osiągnięcia efektów uczenia się przyjętych dla kierunku i braku kompletu piśmiennictwa zalecanego w sylabusach w liczbie egzemplarzy dostosowanej do potrzeb procesu nauczania i uczenia się oraz do liczby studentów. Skuteczność działań naprawczych będzie możliwa do oceny po upływie co najmniej dwóch lat.

2. Nieskuteczne przeglądy zasobów bibliotecznych.

Przeglądy zasobów bibliotecznych nie są kompleksowe zarówno odniesieniu do oceny aktualności i dostosowania do potrzeb procesu nauczania i uczenia się oraz nie uczestniczą w nich nauczyciele akademicki oraz studenci. W roku akademickim 2022/2023, w ramach Uczelnianego Systemu Zapewniania Jakości Kształcenia wprowadzono trzy odrębne procedury regulujące proces przeglądów infrastruktury pod kątem jej dostosowania do potrzeb dydaktyki na kierunku oraz potrzeb osób z niepełnosprawnościami. Obejmują one

następujące obszary ewaluacji: infrastrukturę dydaktyczną, narzędzia do pracy zdalnej i funkcjonalności platform, infrastrukturę biblioteczną. W przeglądy nie są angażowani nauczyciele akademicki ani studenci. Dla przykładu, w przypadku ewaluacji zbiorów bibliotecznych, procedurę realizują osoby na poziomie władz biblioteki oraz władz Instytutu, a także pracownik działu IT i pełnomocnik Rektora ds. studentów z niepełnosprawnościami. Przeglądy te nie są skuteczne, gdyż nie diagnozują stwierdzonych nieprawidłowości, o których pisano wcześniej.

W odpowiedzi na raport zespołu oceniającego Uczelnia poinformowała o wdrożeniu na kierunku kompleksowych przeglądów zasobów bibliotecznych. Skuteczność działań naprawczych będzie możliwa do oceny po upływie co najmniej dwóch lat.

W odniesieniu do kryterium 10:

1. Na kierunku nie działa w pełni uczelniany system zapewniania jakości kształcenia.

W Uczelni zostały formalnie przyjęte i są stosowane zasady projektowania, zatwierdzania i zmiany programu studiów, które jednak wobec kierunku nie są skuteczne.

W odpowiedzi na raport zespołu oceniającego Uczelnia poinformowała o działaniach związanych z pełnym wdrożeniem na kierunku uczelnianego systemu zapewniania jakości kształcenia w odniesieniu do oceny i doskonalenia programu studiów. Nie wszystkie działania naprawcze w związku zaleceniami sformułowanymi w raporcie zespołu oceniającego w odniesieniu do programu studiów podjęte w ramach tego systemu okazały się w pełni skuteczne, a efektywność systemu będzie możliwa do oceny po upływie dwóch lat.

Prezydium Polskiej Komisji Akredytacyjnej zobowiązuje uczelnię wymienioną w § 1 do realizacji następujących zaleceń:

W odniesieniu do kryterium 1:

1. Zaleca się uwzględnienie w efektach uczenia się pełnego zakresu kompetencji opisanych w charakterystykach Polskiej Ramy Kwalifikacji dla poziomu 6.

W odniesieniu do kryterium 2:

1. Zaleca się zapewnienie treści programowych umożliwiających w pełni osiągnięcie efektów uczenia się dla kierunku, w tym w odniesieniu do aktualnego stanu działalności zawodowej oraz zawodowego rynku pracy właściwego dla kierunku.
2. Zaleca się zapewnienie studentom możliwości elastycznego kształtowania ścieżki kształcenia.
3. Zaleca się zapewnienie zajęć kształtujących umiejętności praktyczne w wymaganym wymiarze.
4. Zaleca się zapewnienie w ramach ścieżki *biznes w turystyce* zaliczonej do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne wykonywania praktycznych czynności zawodowych związanych z wykorzystaniem wiedzy w dyscyplinach, do których został przyporządkowany kierunek w warunkach właściwych dla tego zakresu działalności zawodowej.
5. Zaleca się przyjęcie dla praktyk na specjalności *język angielski w biznesie i turystyce* efektów uczenia się odpowiadających zakresowi dziedziny zawodowej właściwej dla tej specjalności związanych z wykorzystaniem wiedzy w dyscyplinach, do których został przyporządkowany kierunek.



6. Zaleca się zapewnienie narzędzi i sposobów weryfikacji efektów uczenia się umożliwiających kompleksową ocenę ich osiągnięcia przez opiekuna uczelnianego.
7. Zaleca się przyjęcie kryteriów kwalifikacji miejsc i opiekunów praktyk w zakładach pracy, w sposób umożliwiający osiągnięcie założonych dla praktyk efektów uczenia się.

W odniesieniu do kryterium 3:

1. Zaleca się uwzględnienie znajomości języka polskiego wśród kryteriów przyjęcia na studia, tak aby umożliwić dobór kandydatów posiadających wstępną wiedzę i umiejętności na poziomie niezbędnym do osiągnięcia zakładanych na kierunku efektów uczenia się.
2. Zaleca się przyjęcie specyficznych dla kierunku zasad dyplomowania, definiujących praktyczny charakter pracy z uwzględnieniem prowadzonych na kierunku specjalizacji.
3. Zaleca się zapewnienie aplikacyjności prac dyplomowych wraz z rzetelnością procesu ich oceniania.

W odniesieniu do kryterium 5:

1. Zaleca się uzupełnienie zasobów bibliotecznych w taki sposób, aby były aktualne i zapewniały osiąganie wszystkich efektów uczenia się oraz opanowanie treści programowych przyjętych w programie studiów, a także uwzględniały postęp w obszarach działalności zawodowej/gospodarczej właściwych dla kierunku oraz w obszarze dyscyplin, do których kierunek został przyporządkowany.
2. Zaleca się przeprowadzanie skutecznych diagnostycznie przeglądów zasobów bibliotecznych w powiązaniu z potrzebami kształcenia na kierunku filologia angielska, w tym w odniesieniu do dyscyplin, do których kierunek został przyporządkowany.

W odniesieniu do kryterium 10:

1. Zaleca się pełne wdrożenie na kierunku uczelnianego systemu zapewniania jakości kształcenia w odniesieniu do oceny i doskonalenia programu studiów.

Pozostałe kryteria zostały spełnione.

§ 3

Zalecenia powinny być zrealizowane w terminie do końca roku akademickiego poprzedzającego rok, w którym przeprowadzone zostanie kolejne postępowanie oceniające, wskazany w § 4.

§ 4

Z uwagi na zaistnienie okoliczności przewidzianych w ust. 3 pkt 2 załącznika nr 3 do Statutu kolejne postępowanie oceniające kierunku filologia angielska na uczelni wymienionej w § 1 nastąpi w roku akademickim 2025/2026.

§ 5

1. Uczelnia niezadowolona z uchwały może złożyć wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy.
2. Wniosek, o którym mowa w ust. 1, należy kierować do Polskiej Komisji Akredytacyjnej w terminie 14 dni od dnia doręczenia uchwały.
3. Na składającym wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy ciąży, na podstawie art. 245 ust. 4 ustawy Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce, obowiązek zawiadomienia Ministra Nauki o jego złożeniu.



§ 6

Uchwałę Prezydium Polskiej Komisji Akredytacyjnej otrzymują:

1. Minister Nauki,
2. Rektor Małopolskiej Uczelni Państwowej im. rotmistrza Witolda Pileckiego w Oświęcimiu.

§ 7

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący
Polskiej Komisji Akredytacyjnej

Janusz Uriasz

